

**Dalykas**

Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — *Augstākās tiesas Senāts* — 2004 m. vasario 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 261/2004, nustatančio bendras kompensavimo ir pagalbos keleiviams taisyklės atsisakymo vežti ir skrydžių atšaukimo arba atidėjimo ilgam laikui atveju, panaikinančio Reglamento (EEB) Nr. 295/91 (OL L 46, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 7 sk., 8 t., p. 10), 5 straipsnio 3 dalies ir 6 straipsnio 1 dalies aiškinimas — Skrydžio atšaukimas iš pradžių dėl to, kad sutrikus aviacijos ir radarų sistemoms, buvo uždaryta oro erdvė, o vėliau dėl to, kad baigėsi maksimalus leistinas skrydžio įgulos darbo laikas — Oro transporto vežėjo ėmimasis visų pagrįstų priemonių ypatingoms aplinkybėms išvengti

**Rezoliucinė dalis**

Atsižvelgiant į tai, kas išdėstyta, į pateiktus klausimus reikia atsakyti taip: 2004 m. vasario 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 261/2004, nustatančio bendras kompensavimo ir pagalbos keleiviams taisyklės atsisakymo vežti ir skrydžių atšaukimo arba atidėjimo ilgam laikui atveju, panaikinančio Reglamento (EEB) Nr. 295/91, 5 straipsnio 3 dalis turi būti aiškinama taip: kai oro vežėjas privalo imtis visų pagrįstų priemonių siekdamas įveikti ypatingų aplinkybių padarinius, jis, planuodamas skrydį, turi atsižvelgti į su galimu ypatingų aplinkybių susiklostymu susijusią pagrįstą riziką, kad skrydis bus atidėtas. Todėl jis privalo numatyti tam tikrą laiko rezervą, dėl kurio galėtų, jei įmanoma, įvykdyti visą skrydį pasibaigus ypatingoms aplinkybėms. Tačiau šios nuostatos negalima aiškinti taip, kad joje įpareigojama kaip pagrįstą priemonę abstrakčiai ir indiferentiškai suplanuoti tokį minimalų laiko rezervą, kuris nepasirinktinai būtų taikomas visiems oro transporto vežėjams visose situacijose, kai susidaro ypatingos aplinkybės. Oro transporto vežėjo pajėgumo užtikrinti viso skrydžio naujomis sąlygomis įvykdymą susiklosčius ypatingoms aplinkybėms vertinimas turi būti atliekamas užtikrinant, kad dėl reikalaujamo laiko rezervo dydžio oro transporto vežėjas neturėtų daryti nepakeliamos aukos, atsižvelgiant į jo įmonės pajėgumus atitinkamu momentu. Atliekant šį vertinimą netaikoma šio reglamento 6 straipsnio 1 dalis.

(<sup>1</sup>) OL C 221, 2010 8 14.

**2011 m. gegužės 10 d. Teisingumo Teismo (penktoji kolegija) sprendimas byloje Europos Komisija prieš Švedijos Karalystę**

(Byla C-479/10) (<sup>1</sup>)

(Valstybės įsipareigojimų neįvykdymas — Aplinka — Direktyva 1999/30/EB — Taršos kontrolė — KD10 koncentracijos aplinkos ore ribinės vertės)

(2011/C 194/10)

Proceso kalba: švedų

**Šalys**

Ieškovė: Europos Komisija, atstovaujama A. Alcover San Pedro ir K. Simonsson

Atsakovė: Švedijos Karalystė, atstovaujama A. Falk ir C. Meyer-Seitz

**Dalykas**

Valstybės įsipareigojimų neįvykdymas — 1999 m. balandžio 22 d. Tarybos direktyvos 1999/30/EB dėl sieros dioksido, azoto dioksido, azoto oksidų, kietųjų dalelių ir švino ribinių verčių aplinkos ore (OL L 163, p. 41; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 15 sk., 4 t., p. 164) 5 straipsnio 1 dalies pažeidimas — KD10 ribinių verčių aplinkos ore viršijimas SW 2 ir SW 4 zonose 2005 m., 2006 m. ir 2007 m., o SW 5 zonoje — 2005 ir 2006 metais.

**Rezoliucinė dalis**

1. SW 2 ir SW 4 zonose 2005–2007 m., o SW 5 zonoje 2005 m. ir 2006 m. viršydama KD10 ribinę vertę aplinkos ore, Švedijos Karalystė neįvykdė įsipareigojimų pagal 1999 m. balandžio 22 d. Tarybos direktyvos 1999/30/EB dėl sieros dioksido, azoto dioksido, azoto oksidų, kietųjų dalelių ir švino ribinių verčių aplinkos ore 5 straipsnio 1 dalį.
2. Priteisti iš Švedijos Karalystės bylinėjimosi išlaidas.

(<sup>1</sup>) OL C 328, 2010 12 4.

**2011 m. kovo 14 d. Bundesgerichtshof (Vokietija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje UsedSoft GmbH prieš Oracle International Corp.**

(Byla C-128/11)

(2011/C 194/11)

Proceso kalba: vokiečių

**Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas**  
Bundesgerichtshof

**Šalys pagrindinėje byloje**

Kasatorė: UsedSoft GmbH

Kita kasacinio proceso šalis: Oracle International Corp.

**Prejudiciniai klausimai**

1. Ar tas, kuris gali remtis teisės platinti kompiuterių programos kopiją pasibaigimu, yra „teisėtai įsigijęs asmuo“ Direktyvos 2009/24/EB (<sup>1</sup>) 5 straipsnio 1 dalies prasme?